



Bombay Government Gazette.

Vol. 24.]

Published by Authority.

[No. 23.

Three Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 5TH JUNE 1854.

[Eight annas per copy.

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper, to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the Secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the Secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Bycullah.

Bombay, 5th April 1848.

J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

MARINE DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify that the Monthly Mails to Suez, and Mid-monthly Mails to Aden, are intended to be despatched on the undermentioned dates, viz:—

On the 28th April to Suez.
On the 10th May to Aden.
On the 23rd May to Suez.
On the 20th June to Suez.
On the 20th July to Suez.
On the 30th August to Suez.
On the 11th September to Aden.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 17th April 1854.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for SUPPLYING such VEGETABLES, embraced in the Schedule, as may be required by the Commissariat Department at Ahmednuggur, from the date a tender may be accepted up to 31st December 1854, may, on application at this Office from 11 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain a copy of the schedule or list of prices, and such information relating thereto as they may require.

2. Verbal offers for the contract will be received at this Office on Saturday the 10th June next,

at 12 o'clock precisely, when bidders will be required to bid a per-centage above or below the prices exhibited in the above list at which the supply will be made, on the understanding that the Vegetables supplied are to be of unexceptionable quality, and are to be delivered, in the first instance at the Commissariat Stores at 6 o'clock A. M. if required, and afterwards to the indenting Department, in good condition, free of all charges beyond the stipulated prices, in such numbers or quantities as may from time to time be demanded, and that the same are liable to examination and rejection by the executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officer; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractor being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. It is to be clearly understood that such of the Vegetables specified in the schedule as form part of the Rations for European Soldiers are to be supplied under the rules laid down in the G. G. O. No. 33, of the 11th January 1854, copy of which may be seen at this Office.

4. No person will be allowed to bid for the contract, unless he previously deposits in this Office Rs. (64) sixty-four, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on his part to execute the necessary deed of contract when required to do so, on his offer being accepted, in which latter case he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the further

amount of Co.'s Rs. (256) two hundred and fifty-six, which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of his contract.

5. A contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the Vegetables, or such others as may be procurable, shall be purchased in lieu thereof by this Department, without delay, at his risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases (30) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract, it being understood that the simple condemnation of the Vegetables by a Committee constitutes a breach of contract, whether the rejected Vegetables be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General, and that if the contract be so cancelled, the cash deposit mentioned in para. 4 of this Notice will be forfeited to Government.

6. It is also to be understood that any negligence, evasion, or refusal on the part of a contractor to make supplies or obey orders, or any attempt on his part, or that of his agents, to pass off Vegetables of an inferior quality in lieu of those he is bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject him, in every instance, to be fined to the extent of Rupees (25) twenty-five, at the option of the executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding Clause, no further penalty shall be leviable under this Clause.

7. It is further to be understood, that the contractor, or an accredited agent on his part, approved of by the executive Commissariat Officer, is to attend at this Office during the usual hours of business, i. e. from 10 A. M. to 5 P. M. daily (Sundays excepted), also at such other time or place as may be indicated by the executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public service to require such attendance.

8. Any party whose offer is accepted will be required to produce his sureties for the approval of the Civil or Cantonment Authorities, as may be necessary, within fifteen days from the date of the acceptance of his offer, or the contract will be resold. No reason will be stated for rejecting any security offered.

9. Bills for Vegetables supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the delivery of the Vegetables, in default of which the contractor will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appears, to the satisfaction of the Commissary General, that the delay was unavoidable.

10. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractors' bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any por-

tion thereof, being remitted, the amount remitted will be refunded.

11. Any party who, after offering for a contract, fails to furnish the necessary security, as provided for in Clause 8 of this Notice, will be interdicted from bidding on future occasions, unless he produces a document from some person or persons of unexceptionable character and sufficient means, guaranteeing the due execution and performance of the contract, on his offer being accepted.

12. The annual outlay on this contract is estimated at Rs. (1,282) one thousand two hundred and eighty-two.

13. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

W. GRAY, Lieutenant,
Sub-Assistant Commissary General.

Ahmednuggur, Commissariat Office,
17th May 1854.

BANK OF BOMBAY.

DISCOUNT.

On Government Bills..... 5 per cent.
On Private Bills at or within 3 } 8 ditto.
Months }

INTEREST.

On Fixed Loans on Government } 6 ditto.
Notes }
On Cash Credits and Loans on } 7 ditto.
Government Notes..... }
On Loans and deposit of Goods.... 8 ditto.

The rate of advance on deposit of Government Notes is 95 per cent., and on Goods, three-fourths the approved value.

By Order of the Board of Directors,

J. STUART,

Secretary and Treasurer.

Bank of Bombay, 25th May 1854.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received by the Acting Deputy Commissary General for the CONVEYANCE to London of the following BOXES of MILITARY STORES, consigned to the Honorable the Court of Directors, London:—

(512) Five hundred and twelve Boxes of Military Stores, consigned to the Honorable the Court of Directors, the tonnage of which (calculated by measurement at 40 feet per ton) is about 100 tons, less or more. The name of the Vessel on which it is proposed to convey the Boxes is to be inserted in the tender.

Further particulars may be learnt on application at this Office, from 10½ A. M. to 5 P. M. daily, Sundays excepted.

A. W. LUCAS, Captain,
For Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,
8th March 1854.

Notice

Is hereby given, that the SUMS on account of the ESTATES of the undermentioned deceased NATIVE SEAMEN, of the Ship "Birmingham," have been received into my Office, and the same will be paid by me to their legal representatives, on application, with full particulars (post-paid) :—

Seamen's Names.	No. of Register Ticket.	From what Port held.	Capacity.	Amount.
Shack Ramajee	745	Madras	Seaman	Rs. a. p. 91 8 0
Dewan Alley Rumjankhan	9056	Bombay	Able Seaman..	47 8 8

HENRY St. AMOUR,
Registrar of Merchant Seamen.

Bombay, Marine Registry Office, 1st June 1854.

خبر دئی جاتی ہی

کہ برمنگھام جہاز کے نیچے لکھے ہوئے خلاصیوں کے ترے کے حساب میں جو رقمیں کہ میرے آفس میں حاصل ہوئی ہیں سو تحقیقات کے ساتھ مجھے عرض کئے پر ان شخصوں کے شرعی وکیلوں کو مجھے ادا کئی جاوینگی تاکہ کا محصول بھرا جائے

خلاصیوں کے نام	رجسٹر ٹکٹ کا نمبر	کس بندر میں ٹکٹ ملی	عہدہ	رقم روپے
شیخ راماجی	۷۴۵	مد راس	خلاصی	۹۱ ۸ ۰
دیوان علی رمضان خان	۹۰۵۶	منبلی	مضبوط خلاصی ..	۴۷ ۸ ۸

(صحیح) ہنری سنٹ امور
بیپاری جہازوں کے خلاصیوں کے رجسٹرر

مرین رجسٹری آفس بہ منبلی
بتاریخ ۲۷ مایہ سنہ ۱۸۵۴

VENAYEK WASSOODEW, Oriental Translator to Govt.

Notice

Is hereby given, that the SUMS on account of the ESTATES of the undermentioned deceased NATIVE SEAMEN, of the Ship "Faize Allum," have been received into my Office, and the same will be paid by me to their legal representatives, on application, with full particulars (post-paid) :—

Seamen's Names.	No. of Register Ticket.	From what Port held.	Capacity.	Amount.
Rhymuth Khan	511	Bombay	Lascar	Rs. a. p. 44 11 4
Mombarruck	18449	Calcutta	Ditto	25 1 6

HENRY St. AMOUR,
Registrar of Merchant Seamen.

Bombay, Marine Registry Office, 1st June 1854.

خبر دئی جاتی ہی

کہ فیض عالم جہاز کے نیچے لکھے ہوئے خلاصیوں کے ترے کے حساب میں جو رقمیں کہ میرے آفس میں حاصل ہوئی ہیں سو تحقیقات کے ساتھ مجھے عرض کئے پر ان شخصوں کے شرعی وکیلوں کو مجھے ادا کئی جاوینگی تاکہ کا محصول بھرا جائے

خلاصیوں کے نام	رجسٹر ٹکٹ کا نمبر	کس بندر میں ٹکٹ ملی	عہدہ	رقم روپے
رحمت خان	۵۴۱	منبلی	خلاصی	۴۴ ۱۱ ۴
مباری	۱۸۴۴۹	کلکتہ	ایضا	۲۵ ۱ ۶

(صحیح) ہنری سنٹ امور
بیپاری جہازوں کے خلاصیوں کے رجسٹرر

مرین رجسٹری آفس بہ منبلی
بتاریخ ۳۰ مایہ سنہ ۱۸۵۴

VENAYEK WASSOODEW, Oriental Translator to Govt.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 2nd June 1854.

The following Proclamation has been forwarded to Government by the Resident at Baroda, with a view to its publication for general information throughout this Presidency.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

H. L. ANDERSON,
Secretary to Government.

Sicca.

Translation of a Proclamation issued by His Highness the Gaekwar Sena Khas Khil Shumsheer Bahadoor.

Dated 2nd Wyshak Vud Chundre 16th, Shaban Soorsun 1254, A. D. 14th May 1854.

Be it known to all, that Bhow Tambekur having been in the habit of indulging in the evil practice of giving and receiving bribes, by which means the friendship existing between the two Governments has been shaken, and much unnecessary trouble and annoyance occasioned thereby, the Most Noble the Governor General in Council directed his dismissal: with the view, therefore, of increasing the friendship existing between the two Governments, this Sirkar has not only dismissed Bhow Tambekur from its service, but has also expelled him the Gaekwar territory, and he is never again to be either employed by this Government, or permitted to enter the jurisdiction of the Gaekwar State. In like manner, his associates and servants, after having taken from them an account of their proceedings, shall be expelled the Gaekwar territory.

This is proclaimed for general information.

Moortub Shood.

(True translation)

(Signed) M. BATTYE, Assistant Resident.

(True copy)

H. L. ANDERSON, Secretary to Government.

सिका.

जाहिरनामा सरकार गायकवाड सेना खासखेल समशेर बाहादुर.

सर्वास जाहीर व्हावें कीं भाऊ तांबेकर याणे रुपवत देण्या घेण्याचें खराब काम चालविलें या कारणानें हरदु सरकारचे दोस्तींत खल्ले पोंहचून सक्त क्रीडाची व क्लेशाची कारणें उत्पन्न जाहलीं सबब त्याजला बरतर्फ करण्याविशीं भजंम अक्रम आलीषान गवरनर जनराल साहेब बाहादुर याणी लिहिलें त्याजवरून हरदु सरकारची जी कदीम दोस्ती चालत आहे त्याची बहडती दिवसे दिवस अधिक व्हावी असें जाणून भाऊ तांबेकर याजला ई सरकारांतून बरतर्फ करून ई सरकारचे अमलांतून दूर केला आहे व आयेंदे ई सरकार चाकरींत व हद्दींत कदापि ठेवला जाणार नाहीं तसेंच याचे मिलाफी व चाकर नौकर अस्तील त्याजपासून जबाबदारी घेऊन दूर करण्यांत येतील.

ही खबर सर्वास जाहीर व्हावी म्हणोन हा जाहिरनामा केला असे.

मिती वैशाख वा. २ चंद्र १६ माहे सांबात सुरसन आर्वा
खमसेन मयतिनअलफ मोर्तब सुद मोर्तब.

शरवेने जेठेर थायेने बाळ तांबेकरे ३२५११ आ५५११ देवानुं पराय कांम यथावुं ये कारंणथी डरदे शरकारना दाशतीनां अलेल पोअीने शभंत करोध ता. कदेशनुं का रंण जेतपन थळी नाटे तांबेकरने परतरक करवावीये आनन अकरम आलीशान गवरनर जनराल साहेब बाहादुरे लजुं ते जेपर डरदे शरकारनी न कदीम दाशती आले छे तेनी दीन दीन धाणी पडडती थवी नोथये ये नोणीने बाळ तांबेकरने छे शरकार नाथी परतरक करीने छे शरकार अंमल नाथी डरकरे छे ने आयेदे छे शरकार आ करीनां ता. डदनां डरगीन रामानां आवये नडी तेजोने येनांनां नीलाक्री तथा आकर नोकर न डडये तेने पायेथी नपायदारी लथेने डर करआनां आवये.

ये अपर शरवे दोकाने जेठेर थवाशा ३ ये जेठेरनांनुं क३ छे.

(True copy)

(Signed) M. BATTYE, Assistant Resident.

(True copies)

H. L. ANDERSON, Secretary to Government.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,

The 19th May 1854.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 19th May 1854 :—

Act No. — of 1854.

For the better Regulation of Military Bazaars.

Whereas it is desirable to extend the provisions of Act XII. of 1842 to persons suing for the recovery of debt before Superintendents of Police, under the provisions of Clause 3, Section XXI. of Regulation VII. of 1832 of the Madras Code ; It is enacted as follows :—

1. No person residing within the limits of any Military Cantonment, or carrying on any trade or business therein, shall be allowed to recover in the Court of the Officer in charge of the Police, under the provisions of Clause 3, Section XXI. of Regulation VII. of 1832 of the Madras Code, any debt contracted in the way of trade, or for the loan of money, within any such Cantonment, by any person subject to the jurisdiction of such Court, unless the person seeking to recover the debt shall, at the time of contracting thereof, have been registered as a Military Bazar-man within any such Cantonment.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 19th day of August next.

C. ALLEN,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

Notice.

Will be sold by PUBLIC AUCTION, in the Dockyard, on Saturday the 10th instant, at 2 o'clock P. M., a quantity of CHIPS, &c.

Condition of Sale.—The lots to be paid for on the spot when knocked down, and removed within three days from the date of sale.

F. WEMYSS, Captain,
Engineer to the Dockyard.

Bombay, Dockyard Engineer's Office,
5th June 1854.

જાહેરનામા.

એલેક્ટ્રિક સાલતા નહીનાની તારીખ
૧૦ મી જૂનના રોજ દીને બારબપર થે વાગ
તે ગાદીનાં લાકડાંનાં છાડાં વગરે જાહેર
લીલાં કરોને વચવાનાં આવશે.

વચાણનો કરાર.

લાટ લીધા એટલે તરત પછે આપીને
વચાણની તારીખથી તરણ દોવચની અંદર
કાઢાડી લઈ જવા.

શહી.

એફ. બેમીસ, કપતાન,
ગાદીનો ઇનજીનીઅર.

તારીખ ૫ મી જાહેર જીન રૂને ૧૮૫૪
ઇસવી મુકામ રૂંચઇ ગાદીના ઇનજી
નીઅરની કચેરી.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

જાહેરનામા.

એસાજે ચાલતે મહિન્યાચી તારીખ ૧૦ જાનવારે રોજી
વારાવર દોન વાજતાં ગોદીમથે સાલપા વીરે જાહેર લેલાં
કપ્પન વિકલા જાહેર.

વિકરીચા કરાર.

લાટ ઘેતલે મજાજે તાકાલ વેસા દેઝન વિકરીચે તારણે
પાવૂન તોન દિવસાચે આંત કાદૂન ન્યાવે.

સહી.

એફ. વેમીસ, કપતાન,
ગોદીચે ઇંજીનિયર.

તારીખ ૫ જૂન સન ૧૮૫૪ ઇસવી મુા મુંબઈ
ગોદીચે ઇંજીનિયરની કચેરી.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

Notice

Is hereby given, that the Commander in Chief of the Indian Navy will be prepared to receive Tenders for COALS fit for STEAM PURPOSES, for the service of Government.

2. The Coal is to be all of the best quality, and certificates of the quality and description of the Coals are to be forwarded with the Tender.

3. The rate tendered must include all charges till the Coals are delivered into the Government Stores, properly screened there, if required, at the expense of the tenderer, through a screen 1½-inch mesh.

4. The Coal shall be subjected to the inspection of a Committee of Government Officers, and be at the risk of the tenderer until their actual delivery into the Government Stores.

5. The Form of Tender below given must be adopted without alteration, and Government reserves to itself the right to reject, without assigning reason, any Tender, although it may appear to be the lowest.

Form of Tender.

To the Commander in Chief of the Indian Navy.
SIR,

With reference to the Government Notification dated the 30th June 1852, we hereby tender for the service of Government, Coals of the undermentioned descriptions, and at the price hereunto annexed :—

Description of Coals.	Per what Ship.	No. of Tons.	Price per Ton of 20 cwt. including all Charges.	Amount in Words.
			Rs. a. p.	

We agree to each and all of the conditions contained in the Government Notification above referred to.

Bombay (date). ... We are, &c.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,
F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
30th June 1852.

Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that the Petitions of the several persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying, respectively, for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh year of Victoria, Chapter XXI:—

Names.	Profession.	Denomination.	Place of Residence in Bombay.	Dates of Petitions filed.		
				Day.	Month.	Year.
Khoosshall Bhugwan.	Tailor	Hindoo.....	Without the Fort, at Lowarchall.	17th	May	1854.
Ebram Hoossan....	Hawker	Mahomedan..	Lately without the Fort, in Rungarree Molla (at present in the Bombay Gaol).	18th	"	"
Pandoo Radoo, and his Wife Thuckoo.	Washerman	Hindoo.....	Without the Fort, at Dookur Wadee.	22nd	"	"
Fuckeer Mahomed Enoos, and Shaik Ahmed Fuckeer Mahomed.	Firewood Brokers	Mahomedans.	Without the Fort, at Jamly Molla.	23rd	"	"
Damajee Pandojee Khoutte.	Carpenter.....	Hindoo.....	Without the Fort, on Girgaum Road.	29th	"	"
Bazonjee Rustomjee..	Clerk in the Secretariate....	Parsee	Lately without the Fort, in Colewaddy (at present in the Bombay Gaol).	30th	"	"
Pandoorung Balcrustna.	Surveyor in the Office of the Collector of Bombay.	Hindoo.....	Without the Fort, at Lower Girgaum.	2nd	June	"
Soonder Narronjee ..	Clerk in the Accountant General's Office.	Hindoo.....	Without the Fort, in New Hunumon Street.	3rd	"	"
Virzbhoo Kundass Nundall, Motee-ram Nundall, and Manocklall Nundall.	Lately trading at Bombay and in Surat under the name and firm of Manocklall Nundall.	Hindoos	Without the Fort, in Bhoewada.	"	"	"
Mooltanmull Surdarmull.	Broker	Hindoo.....	Without the Fort, near Moombadavee.	5th	"	"
Dewkurram Hurjeevun.	Lately a Gomastah in the service of Mooljee Ramjee.	Hindoo.....	Within the Fort, near Bazar Gate Street.	"	"	"
Framjee Hormusjee..	In the service of Soonderjee Veljee.	Parsee	Without the Fort, in Chundun Warree.	6th	"	"

Orders in the matters of the above-named Insolvents' Petitions, that the real and personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

Day appointed for Hearing the Petitions of the undermentioned Insolvents.

Names.	Time.		
	Day.	Month.	Hour.
Manoel Francisco de Souza	1st Monday.....	June next.....	11 o'clock.
Khoosshall Bhugwan	Ditto	Ditto	Ditto.
Nasserwanjee Merwanjee	Ditto	Ditto	Ditto.
Pandoorung Balcrustna	Ditto	Ditto	Ditto.
Soonder Narronjee	Ditto	Ditto	Ditto.
Pandoo Radoo, and his Wife Thuckoo ..	Ditto	Ditto	Ditto.
Dewkurram Hurjeevun	Ditto	Ditto	Ditto.
Mooltanmull Surdarmull.....	Ditto	Ditto	Ditto.

Opposing Creditors must file their Claims, verified by Affidavit, and pay the usual Fees, at my Office, at least three days before the Hearing. The above-named Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects, in my Office.

W. BROOKFIELD,
Acting Clerk of the Court.

Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay, this 6th day of June 1854.

નાદાર દેવાદારાની કોરટ મથે.

જાહેર ખપર એ ઊપરથી આપવાનાં આવે છે, ન વીગત શાયે હેની હેઠલ ન જુદીજુદી આશાની ઝોનાના મેલ મેલાં છે, તેઓએ મુંબઈની નાદાર દેણદારોના છુટકા કરનારી કોરટને અરજીઓ આપી છે, તેના એક એકની અરજ એવી છે ન વીકટોરીઆના અગીઆરને વરસે ન ધારો કરીને ઠરાવો છે, તેના એકવીશમાં બાબતોનો ઇલાજ હોવાને મલે.

નામ.	ધંધો.	જાત.	રહેવાનું દેકાણું મુંબઈ મથે.	અરજીઓ દાખલ કરાની તારીખ.		
				દાહાડો	માસ.	વરસ.
પ્રથમ ભગવાંન . . .	દરજી	હોંડુ.	કોરખાર હુવાર માલીનાં.	૧૭	મે.એ.	૧૮૫૪
હીભરાંન હુશંન . . .	શેરીવાલો	મુશલ માંન.	થોડા દાહાજીપર કોરખાર રંગા રી મેલાનાં ને હાલ મુંબઈની ગુરંમનાં.	૧૮	મે.એ.	એન
પાંડુ બાકુ તથા તેની ધણીઆંણી ઠકે	ધોલી	હોંડુ.	કોરખાર હુકરવા ડી.	૨૨	એન	એન
ફકોર મંનદ ઇંબુય તથા શેખ અંમદ ફકીર મંનદ.	બાલવાનાં લાકડાના દલાલ . . .	મુશલ માંન.	કોરખાર જામલી મેલામથે.	૨૩	એન	એન
દાનાજી પાંડોજી મજીરે.	શુથાર	હોંડુ.	કોરખાર ગીરગાં મનાં રમતાજી પર.	૨૯	એન	એન
એનજી રમતંનજી . . .	શકરતાર મથે લખનારો	પારશી.	થોડા દાહાજીપર કોરખાર ને હાલ મુંબઈની ગુરંમનાં.	૩૦	એન	એન
પાંડુરંગ બાલકશણ . . .	મુંબઈનાં કલેક્ટરની હાકીશમાં ન મીન માપનારો.	હોંડુ.	હેલનાં ગીરગાં મથે.	૨	જુન.	એન
શુંદર નારંજી	અકબીનજેનટ જનરલની હાકીશમાં લખનારો.	હોંડુ.	કોરખાર નવી હુર માંન ગલીનાં.	૩	એન	એન
વીજભુમંજીદાશ નંદલાલ તથા મોતીરાંન નંદલાલ તથા માંણી કલાલ નંદલાલ.	થોડા દાહાજીપર મુંબઈ મથે તથા મુરતમથે માંણીકલાલ નંદલાલને નાંખેના પેડીએ વેપાર કરતા હતા	હોંડુ.	કોરખાર ભોંધવા ડાખે.	એન	એન	એન
મુલતાંનમલ શરદાર મલ	દલાલ	હોંડુ.	કોરખાર માંનાંદે વી આગલ.	૫	એન	એન
દેવકરંજી હરજીવંન . . .	થોડા દાહાજીપર મુલજીરાંનને તાં જુમાશતો હોતો.	હોંડુ.	કોર મથે બખ્તર નાં દરવાખના રમતાની પથે.	એન	એન	એન
ફરાંનજી હેરમજી . . .	શુંદરજી વેલજીની આકરીનાં . . .	પારશી.	કોરખાર મંદાંન વાડીમથે.	૬	એન	એન

ઊપર લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓની બાબતોનાં શીરશતા પરનાં હુકમ થયા છે, ન ઊપર લખેલા ધારાની શાતની કલમ પરનાં નાદાર દેવાદાર મજકુરોની થાવર તથા જંગમ મીલકત તથા મીન વસત આ નામદાર કોરટનાં આકીશીઆલ આશાએનીના તાબાનાં આપે .

નાદાર દેશદારોની અરજીઓમાં મલવામાં કરાવેલા દાહડાં*

નામ.	વખત.		
	દાહડાં.	માસ.	કલાક.
માનુએલ ફરાંનસીસકો દી સુબ.	૧ લો મોનવાર.	આવતો જુલાઈ.	૧૧
પુચાલ ભગવાન.	એન	એન	એન
નશરવાંનજી નેરવાનજી.	એન	એન	એન
પાંદુરંગ બાલકશણ.	એન	એન	એન
સુંદર નારણજી.	એન	એન	એન
પાંડુ રાધુ તથા તેની ધણીઆણ ઠકુ.	એન	એન	એન
દેવકરંજી હરજીવન.	એન	એન	એન
સુલતાનમલ શરદારમલ.	એન	એન	એન

આડા આવનાર દેશદારોએ, થોડાનાં થોડા મલવાના તથા દાહડા અગાઉ, મોગણનાં નાથી ચાખીત કરેલા પોતાના દાવા હનારી આફીશનાં દાખલ કરવા નાઈએ. તથા શીરશતા પરનાં ફી તેઓને આપવી નાઈએ. બીપર લખેલા નાદાર દેવાદારોએ પોતાનાં દેવાની, તથા માલ મીલકતની, ટીપો હનારી આફીશનાં દાખલ કરી છે *

૧. પુરક ફીલડા,

કોરટનાં આકરોંગ કલારક મહી.

શ્રી ગુંબઈના કોરટને, કોરટના કલારકની આફીશનાં,
લખી તારીખ ૬ જુન ૧૮૫૪.

(True Translation)

J. FLYNN, Chief Translator.

Advertisement.

PASSAGE to London is REQUIRED for (1) one Unfit Seaman of the Indian Navy.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,

F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,

6th June 1854.

Notice.

Verbal offers will be received at this Office, at noon precisely, on Monday next the 12th instant, for the SUPPLY of the following ARTICLES, and of such others as this Department may be required to supply during the intermediate period, viz:—

- 1 Bath, Copper, with Stand, requires painting Green without and White within.
- 110 Cots, Iron, require painting Green.
- 4 Tubs, Bathing, large, require painting Green without and White within, with Black Hoops.
- 16 Tubs, Washing, small, ditto ditto ditto.
- 50 Yards Cloth, Chintz, (Country,) as per muster.
- 30 Ditto ditto, Purput, as per muster.
- 24 Needles, Sewing (Country).
- 1,000 Yards Dungaree, single.
- 30 Vices, Smith, Bench, medium.
- 30 Yards Dungaree, bleached, for Towels.
- 1 Scale, large, with Triangle, in which 10 or 15 thousand Rupees could be weighed, with Weights.
- 2 Scales for weighing 100 Rupees each, with Weights.
- 3 Scales for weighing 50 Rupees each, with Weights.
- 56 lbs. Hemp, long, cleaned.

1 Chain Cable, $\frac{3}{4}$ -inch, of 75 fathoms.

1 Chest, complete, of Blacksmith's Tools, (Europe).

An immediate deposit of ten per cent. on the amount of his offer (and where the amount of the offer falls short of 2½ Rupees, of 4 Annas) must be made by the lowest bidder for the supply of any article.

When an offer is accepted for making supplies within a specified period, and the tenderer fails to fulfil his agreement, the cash deposit made at the time of sale will be forfeited to Government; but when circumstances render it necessary to receive the articles from him after the stipulated period, a deduction of five per cent. will be made from the amount of the bill for the same.

Bills for articles supplied must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which dealers will be liable to forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear that the delay was unavoidable.

The supply to be subject to examination, and rejection if not approved of, both by this and the indenting Departments.

Musters may be seen, and all particulars learnt, on application at this Office, from 10 A. M. till 5 P. M. daily, Sunday excepted.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. RAMSAY, Captain,

Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,

7th June 1854.

Notice to Mariners,

TOUCHING NAVIGATION IN THE VICINITY OF THE LACCADIVE AND MALDIVA ARCHIPELAGO.

In consequence of the wreck of the Ships "Wuzeer" and "Hamoody," on the Cherbaniani and

Extract from the deposition made by Captain A. C. Barnes, of the Barque "Hamoody," before C. F. Chamier, Esq., Head Assistant Collector of Cannara, on the 27th March 1854.

"From observations taken on the wreck we made the Longitude $71^{\circ} 26'$ (the Chronometer being afterwards found perfectly correct in Tellicherry), while the wreck of the Byrangore is laid down in Horsburgh's Chart in Longitude $71^{\circ} 51'$."

"It is my opinion, therefore, that the Byrangore is considerably more to the West than it is laid down, or that the Shoal on which the 'Hamoody' lies is a new formation."

Extract from a letter from C. F. Chamier, Esq., dated Mangalore, 28th March 1854.

"I am only desirous of adding my conviction that the Cherbaniani and Byrangore Reefs are either not correctly laid down in the nautical Charts, or that there are peculiarities in the current which are not generally known; and of advocating the necessity of the results of the latest Survey being published for general information. As the Commanders of the 'Wuzeer' and 'Hamoody' were both men experienced in the navigation of these seas, it is difficult, on any other supposition, to account for their losing their Ships on Shoals with the danger of which they were well acquainted, and of which they both believed that their course would have made them clear."

The Ship "Wuzeer," 525 tons, from Liverpool to Bombay, was totally wrecked on the Cherbaniani Reef, about 3 A. M. on the 27th of March 1853: her Longitude by Chronometer at noon on the 26th placed her nearly ninety miles to the Westward of that Shoal.

The "Hamoody," 438 tons, from Bombay, and bound to the Mauritius, was wrecked on the Byrangore Shoal, at 7 P. M. on the 16th of March 1854.

in the *Government Gazette* and public Journals at the three Presidencies:—

"Fort St. George, December 13th, 1844.

"The following letter, pointing out an error in the position assigned in the Charts to the Laccadive Islands, and the Shoals in their vicinity, is published for general information:—

"No. 199 of 1844.

"To Captain JOHN PEPPER,

"Acting Superintendent of the Indian Navy.

"SIR,—I beg to bring to your notice that in the Arrival Report of the Barque 'Falcon,' on the 8th instant, it is stated that the Vessel struck on the Byrangore Shoal of the Laccadives, when, by her reckoning, her Latitude was $12^{\circ} 1'$ North, and Longitude $71^{\circ} 40'$ East of Greenwich; and recently another Vessel, the 'Ceylon,' bound to this port, was wrecked on the Cherbaniani Bank, when, by her reckoning, her Latitude was $12^{\circ} 22'$ North, and Longitude $71^{\circ} 51'$ East. In the first case the position of the Vessel would appear to the Commander to be 23 miles to the Westward of the Shoal, and in the second case $18' 20''$."

"My object in addressing you is to point out that the dangers of the Laccadives group are all placed 18 miles of Longitude too much Easterly on the Chart of the most recent Survey, executed by Captain Moresby, of the Indian Navy, in 1828—an error which is likely to prove fatal to some Ships passing to the Westward of the group on their passage to this port. In justice to Captain Moresby, I would state that the error arises from the Longitude of Mangalore Flag-staff, at the time of survey, being allowed to be $18' 18''$ to the Eastward of the correct position, as determined by the grand Trigonometrical operations with reference to the Longitude of Madras Observatory. The first Station at the Laccadives was the Cherbaniani Bank, and the distance between it and Mangalore Flag-staff was determined by Chronometric admeasurement, after which all the other Islands and dangers were determined from the Cherbaniani Bank; consequently the relative bearings and distances of each must be correct, but the erroneous Longitude East of Greenwich affects the whole."

"I would beg to suggest that notice be given to Ship Masters (who may be navigating by that Chart) of the necessity of deducting $18\frac{1}{2}$ miles of Longitude from the positions assigned to the Banks and Islands of the Laccadives, to obtain their correct positions."

"I have, &c.

"Master Attendant's Office, Bombay,
"11th November 1844.

(Signed) "DAN. ROSS, Master Attendant.

"Published by order of the Most Noble the Governor in Council,

(Signed) "J. F. THOMAS, Acting Chief Secretary."

A due attention to the foregoing Notice would put those Commanders on their guard who are navigating with Charts and Sailing Directions antecedent to the date thereof; but it is their bounden duty at every port of their departure to search for and obtain every nautical information of the very latest date for guidance on their intended voyage.

Such a needful inquiry would have enabled the Commanders of the "Wuzeer" and "Hamoody" to

provide themselves with Captain Moresby's excellent Chart of the Laccadives, corrected and published in 1845, wherein the Shoals referred to are thus laid down:—

		Latitude.	Longitude.
Cherbaniani	N.W. extreme.....	12° 22' 30" North.	71° 55' 30" East.
	S.W. "	12 15 30 "	71 56 30 "
Byramgore	N. "	11 59 0 "	71. 51 20 "
	N.W. "	11 55 0 "	71 45 40 "
	S.E. "	11 47 0 "	71 54 0 "

To this Chart the following Notice is appended:—

"In the present Edition, the Longitudes have been corrected by the Trigonometrical Survey of India, according to which Mangalore Flag-staff is 5° 25' 22" West of Madras Observatory, which is assumed to be 80° 14' 15" East of Greenwich: the Longitude of Mangalore will therefore be in 74° 48' 53" East.

"Chart Office, East India House, 1845."

And, in the Fourth Edition of Raper's excellent Treatise on Navigation, the foregoing Shoals are thus laid down:—

	Latitude.	Longitude.
Cherbaniani, South end, dry sand.....	12° 16' North.	71° 56' East.
Byramgore, Wreck on South part.....	11 48 "	71 50 "

And in the last Edition of Horsburgh's East India Directory, at pages 496-97, it is notified that a Chart of the entire group of the Laccadiva, from the Survey of Captain Moresby, corrected to the year 1850, is published by the East India Company, and the following description is given from this Chart and the remarks of that Officer:—

"Cherbaniani or Belepiani Reef of Coral rocks, visible at low water, is dangerous to approach, having no soundings half a mile off; and on the Northern and Southern extremities there are two Sand-banks about 8 feet above high-water mark. The extent of the Reef is 8 miles, or from Latitude 12° 16' to 12° 24' N., its Western edge preserving nearly a straight line N. $\frac{1}{2}$ W. and S $\frac{1}{2}$ E., and the Eastern edge forms a semicircle from the North and South points of 3 or 4 miles in breadth. The South point is in Longitude 71° 53' East. The flood was found to run N.W. and the ebb S.E. 1 mile per hour on the springs; high water at 11 hours on full and change of the Moon.

"Byramgore or Chereapani Reef is, including its Bank, 12 miles long (N.N.W. and S.S.E.), and about 5 miles wide, having its South point in Latitude 11° 58' N.,* Longitude 71° 50' E. The Bank, which is very steep, closely surrounds the Reef, except to the North-eastward, where it projects 3 miles beyond it, with soundings from 4 to 8 fathoms. The Coral rocks forming the Reef are just discernible at low water, and the bottom is distinctly visible on the Bank; but as there are no soundings near this or the Cherbaniani Reef, the approach to them is very dangerous, as the noise of the surf could not be heard unless a Ship was to leeward in calm weather, and the current frequently sets 12 or 15 miles during the night in uncertain directions, although usually between S.E. and S.W. during the months of February, March, and April."

Commanders of Ships, when consulting the best authorities for their guidance, would do well to bear in mind at all times that the force and direction of the wind, and the heave of the sea, have more or less effect on the set and velocity of current; and to be on the safe side, (especially when in the vicinity of Rocks and Shoals so steep too as are the Laccadive, the Maldiva, and the Chagos Archipelago, where no soundings can be obtained within half a mile,) it should be an invariable rule, in the calculation of a Ship's true position, to make allowance for a more than ordinary set of the current, and when at all doubtful where he really is, every Navigator should haul off, and give Rocks and Shoals a very wide berth.

If these instructions are carefully attended to, and if Commanders of Ships are furnished with good and well-regulated Chronometers and well-adjusted Instruments, and always insist upon a vigilant look-out by day and night, there can be no fear of such disastrous results as have too frequently sullied the reputation of the Mercantile Marine.

The foregoing remarks and observations apply with equal force to the navigation of Seas adjacent to the Maldiva and Chagos Archipelago, where many Vessels have been wrecked, either through an error in

The Ship "Banker's Daughter," of 1,121 tons, from Melbourne to Bombay, was totally wrecked on a Reef near the Male Atoll on the 30th December 1853. Crew saved.

The Ship "Hosannah," of 480 tons, from Bombay to Mauritius, was also wrecked in the same vicinity on the 10th of February 1854. Crew saved.

The whole of these remarkable and dangerous group of Islets and Shoals were surveyed by Captain Moresby in 1828—1834, and 1837, and Charts have been published of each group.

Commanders should, therefore, provide themselves with the most recent and correct Edition of those Charts, and the last Edition of Horsburgh's East India Directory, which contains much new and valuable information.

N. B.—The Longitude of the Islands and dangers herein given assume Bombay Light-house to be in Longitude 72° 48' 4" E.

Master Attendant's Office, Madras, 12th April 1853.

C. BIDEN,
Master Attendant.

* This is an inadvertent mistake, or misprint, and should be "having its North point in Latitude 11° 58' N."

GENERAL DEPARTMENT.

The following Statement, received from the Officiating Commissioner in Scinde, is published for general information:—

Statement of Average Rate of Travelling of the Mails in the Province of Scinde, from January to March 1854, as also time occupied for the same period.

Stations.	Distance in Miles.	Average Time occupied.		1854. Jan. Average Rate.		Average Time occupied.		1854. Feb. Average Rate.		Average Time occupied.		1854. Mar. Average Rate.		Mode of Transit.	Remarks.		
		H.	M.	M.	F.	P.	H.	M.	M.	F.	P.	H.	M.	M.	F.	P.	
Kurrachee and Hydrabad.....	124	15	21½	8	0	2½	14	45	8	1	12½	12	40½	9	6	10	By Horse Dawk Contract.
Hydrabad and Sukkur	196	26	24½	7	3	15	26	9½	7	3	37	23	29	8	2	30½	
Sukkur and Bhawalpoor	229	29	6	7	6	32	23	41	9	5	13½	23	13½	9	6	19½	
Sukkur and Jacobabad	48	7	37½	6	2	15½	8	16½	5	6	16	7	3½	6	6	14½	
Tatta and Bhooj.....	172	20	18½	8	3	29½	20	4	8	4	22	19	17½	8	7	14½	
DISTRICT DAWKS.																	
Larkhana to Shikarpoor.....	48	8	36½	5	4	23½	8	51½	5	3	14	8	44½	5	3	37	By Foot Runners, Government Establishment.
Meerpoor and Hydrabad	40	9	31½	4	1	23	9	19½	4	2	13	9	0	4	3	9	
Mahomed Khan's Tanda & Hydrabad ..	20	5	16½	3	6	13	5	2	3	7	30	5	7½	3	4	32	
Sehwan to Mehur	70	18	12	3	6	30½	17	43	3	7	24	17	0	4	0	37½	
Sehwan to Kotree	100	23	20	4	2	11½	23	30	4	2	13	22	45	4	3	6½	
Mehur to Larkhana	42	11	20	3	5	26	10	43	3	7	14½	11	36½	3	4	37½	
Buddeenah and Wallasha	18	5	50½	3	0	25	5	25	3	2	23	5	4½	3	6	1	
(Signed) F. L. COFFEY, Post Master in Scinde.																	

(Signed) E. L. COFFEY, Post Master in Scinde.

Post Master's Office, Kurrachee, 20th April 1854.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

C. E. FRASER TYTLER,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 3rd June 1854.

BOMBAY PRICE CURRENT

OF MEAT, POULTRY, FRUIT, BREAD, FLOUR, ROLONG, SAGO, BUTTER, MILK, FIREWOOD, OIL,
CANDLES, SOAP, GHEE, SUGAR, GRAIN, &c. &c.—QUOTED BY THE DEALERS.

BEEF.		Rs. a. p.	PORK, FRESH AND SALT (continued).		Rs. a. p.	SUGAR OF SORTS.		Rs. a. p.
Prime Pieces	1st sort, 8 lbs.	1 0 0	Trotters, large	per four	0 1 4	Sugar, Pina	per md. of 28 lbs.	7 0 0
"	" 2nd " 10 "	1 0 0	" small	"	0 1 0	" Candy	1st sort	6 8 0
"	" 3rd " 10 "	1 0 0	Pig's Liver and Heart	"	0 2 0	"	" 2nd "	6 4 0
Brisket and Round	1st " 12 "	1 0 0	Pork, salt, Country	8 lbs.	1 0 0	"	" 3rd "	6 0 0
"	" 2nd " 14 "	1 0 0				"	" soft 1st "	6 0 0
"	" 3rd " 16 "	1 0 0	POULTRY.			"	" 2nd "	3 8 0
Meat for Soup	10 "	1 0 0	Geese	each	3 0 0	Jagree	"	1 10 0
Shin, large	each	0 3 0	Turkey, cock, Bombay	"	0 0 0			
" small	"	0 2 0	" hen	"	0 0 0			
Ox Tails	"	0 0 8	" cock, Goa	"	5 0 0			
Tongue, large	"	0 3 0	" hen	"	3 0 0			
" small	"	0 2 0	Fowls, large, Surat	"	1 8 0			
Heart, large	"	0 2 0	" small	"	1 0 0			
" small	"	0 1 0	" large, Bombay	"	0 8 0			
Marrow-bone	"	0 1 0	" small	"	0 8 0			
Ox Palates	"	0 0 0	Ducks, large	"	0 10 0			
Feet	"	0 0 0	" small	"	8 0 0			
Suet	per lb.	0 4 0	Chickens, large	per dozen	2 4 0			
Tongue (salted, dry), Poona	each	0 5 0	Hens' Eggs	each	0 0 3			
" (pickled), Bombay	"	0 5 0	Ducks' "	"	0 0 3			
VEAL, SMALL.			FRUITS OF SORTS.					
Hind Quarter	1st sort, 4 lbs.	1 0 0	Pine-apples, Bombay, large	each	0 0 0			
"	" 2nd " 5 "	1 0 0	" small	"	0 0 0			
"	" 3rd " 6 "	1 0 0	" Goa, large	"	0 3 0			
Fore Quarter	1st " 5 "	1 0 0	" small	"	0 0 0			
"	" 2nd " 6 "	1 0 0	Pomeles, large	"	1 0 0			
"	" 3rd " 6 1/2 "	1 0 0	" small	"	0 12 0			
VEAL, LARGE.			Guavas, large	"	0 0 8			
Hind Quarter	1st sort, 4 1/2 lbs.	1 0 0	" small	"	0 0 0			
"	" 2nd " 5 1/2 "	1 0 0	Oranges, large	"	0 0 0			
"	" 3rd " 6 1/2 "	1 0 0	" small	"	0 0 0			
Fore Quarter	1st " 5 1/2 "	1 0 0	" common	"	0 0 3			
"	" 2nd " 6 1/2 "	1 0 0	Grapes, black	per seer	0 0 0			
"	" 3rd " 7 "	1 0 0	" green	"	0 0 0			
Head	1st " each	0 12 0	Melons, Water, large	each	0 3 0			
"	" 2nd " "	0 10 0	" small	"	0 2 0			
"	" 3rd " "	0 8 0	Musk, large	"	0 0 0			
Feet	"	0 4 0	" small	"	0 0 0			
Liver and Heart	each	0 1 0	Plantains, red, large	"	0 0 8			
			" small	"	0 0 0			
			" yellow, large	"	0 0 4			
			" small	"	0 0 3			
			Limes, sweet	"	0 0 0			
			" sour	"	0 0 1			
			Potatoes, Neigherries, large	per seer	0 0 0			
			" small	"	0 0 0			
			" Mahabaleshwar, large	"	0 1 0			
			" small	"	0 0 0			
			" Paona, large	"	0 0 6			
			" small	"	0 0 4			
			" Surat, large	"	0 0 0			
			" small	"	0 0 4			
			Yams, white	"	0 0 0			
			" red	"	0 0 5			
			Onions	"	0 0 2			
			Ginger	"	0 0 0			
			DRY FRUITS OF SORTS.					
			Plums, fine	per seer weight	0 4 0			
			" coarse	"	3 0 0			
			Currants, fine	"	0 3 0			
			" coarse	"	0 2 0			
			Prunes, new	"	0 2 0			
			" old	"	0 1 0			
			Almonds, sweet	"	0 1 0			
			" bitter	"	0 1 0			
			BREAD, &c.					
			A loaf, 1st sort	13 oz. each	0 1 4			
			" 2nd	"	0 1 1			
			" brown	32 oz.	0 2 0			
			" "	"	0 1 0			
			Flour, Wheat	per seer measure	0 3 4			
			Rolong	"	0 3 4			
			Sago, fine	weight	0 1 0			
			" coarse	"	0 2 0			
			Arrowroot, best	"	0 2 0			
			" coarse	"	0 1 0			
			MILK AND BUTTER.					
			Cows' Milk	per seer measure	0 1 4			
			" Butter	per cup of 2 oz.	0 1 2			
			Buffaloes' Milk	per seer measure	0 1 2			
			" Butter	per cup of 2 oz.	0 1 0			
			FIREWOOD.					
			Babool	per cdy. of 28 mds. (784 lbs.)	3 0 0			
			Khair	"	2 8 0			
			Alne	"	2 4 0			
			Kurnell	"	3 0 0			
			OILS, CANDLES, AND SOAP.					
			Cocoonut Oil	1st sort, per md. of 28 lbs.	2 12 0			
			" 2nd	"	2 11 0			
			Jecunglee	"	3 0 0			
			" Ghantee	"	2 11 0			
			Erundia, or Castor Oil	"	2 5 0			
			Candles, Europe	"	18 0 0			
			" Goa	"	17 0 0			
			" Cochui	"	10 0 0			
			Soap, Country	"	1 0 0			
			" Europe, yellow	"	3 8 0			
			" white	"	3 0 0			
			SUNDRIES.					
			Saltpetre, Europe	per md. of 28 lbs.	2 8 0			
			" Bengal	"	3 4 0			
			" Rajapoor	"	1 8 0			
			Pepper, black	1st sort, per seer	0 1 0			
			" white	2nd "	0 1 3			
			Garlick, large	"	0 0 0			
			" small	"	0 0 6			
			Camphor	per lb.	0 8 0			
			Salt, table	per seer	0 1 4			
			" common, white	per pyle	0 1 2			
			" black	"	0 1 0			

Fish and Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of them.

Bombay Measures by which the articles are sold:—4 Seers are one Pylee—17 Pylees are one Phara—8 Pharas are one Candy—25 Pharas are one Moora. A Robin of Rice averages about 15 Pylees.

Bombay Weights by which the articles are sold:—1 Seer is 11 ozs. and 4 drs.—40 Seers are 1 Maund.—1 Maund is 28 English Pounds.

Bombay, Monday, 5th June 1854.

Published by order of the Board of Conservancy,
J. WATSON, Clerk of the Markets,

POST OFFICE NOTICES.**OVERLAND MAIL.**

The Overland Mails, *via* Marseilles, and *via* Southampton, per H. C. Steamer "AUCKLAND," will be closed on TUESDAY the 20th instant, at 3 o'clock P. M. precisely.

An After-Packet will be kept open, for Bearing Letters, until 4 o'clock, on the usual terms.

Packets for CEYLON, PENANG, SINGAPORE, and HONG-KONG, per P. & O. Co.'s Steamer "ERIN," will be closed on THURSDAY the 15th instant, at 6 o'clock P. M.

Bombay, General Post Office, 7th June 1854.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

Postal Notice.

Public Notice is hereby given that GENERAL POST LINES have been ESTABLISHED—

1. From Sattara to Bijapoor.
2. " " to Punderpoor and Sholapoor.
3. " " to Mahableshwur, Mhar, & Nagotna.
4. " " to Chiploon and Gohaghur, on the Rutnagherry Coast.

A new Post Office has been established at Chiploon.

By the above arrangements, the Cotton Districts about Sholapoor and Bijapoor are brought into direct communication, through Sattara, with the Mhar, Nagotna, Chiploon, and Gohaghur Bunders.

The Post Masters at Belgaum, Sattara, Sholapoor, Rutnagherry, &c. are hereby instructed to transmit all Packets for the above places, passing through and from their Offices, by the above new direct routes, in place of the present circuitous routes.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
20th May 1854.*

POSTAL NOTICE.

From the 2nd proximo, the MAILS for Tanna, Khandeish, and the North-West Line, will be CLOSED at 2 P. M. instead of 3 P. M.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
29th April 1854.*

POSTAL NOTICE.

1. The OVERLAND MAILS *via* Marseilles and Southampton will be despatched FROM BOMBAY on the following dates:—

28th April to Suez.
10th May to Aden.
23rd May to Suez.
20th June to Suez.
20th July to Suez.
30th August to Suez.
11th September to Aden.

2. Overland Mails will be despatched on the 1st June, 1st July, and 1st August, from Bombay to Point de Galle, whence they will be conveyed by the P. & O. Company's Steamers on their way from Calcutta to Suez. These three Mails will be closed the evening previous to despatch.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
20th April 1854.*

Advertisement.

Tenders are hereby invited for the CONVEYANCE of (7) seven European Convicts either to Calcutta, Madras, or direct to Van Dieman's Land, and of

(52) fifty-two Native Convicts, and
(5) five time-expired Native Convicts to Malacca.

*By Order of the Commander in Chief Indian Navy,
F. G. BONE, Secretary.*

*Commodore's Office, Bombay,
6th June 1854.*

PACKETS.

It is hereby notified, for general information, that Packets are open at this Office for the reception of Letters for despatch by the following Vessels:—

NAMES OF VESSELS.	AGENTS' NAMES.	DATE OF INTERDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	WHERE TOUCHING.
Auckland	Commander in Chief of the Indian Navy.	20th instant	Aden.	Galle, Penang, and Singapore.
Erin	P. & O. Steam Navigation Company..	16th do.	Hong-Kong....	
Omega	Messrs. Forbes & Co.....	Ditto	London.	
Calringorm.....	" Ritchie, Stuart & Co.....	Ditto	China.	
Chancellor	Ditto	Despatch	London.	
Marion	Ditto	10th instant	China.	

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed the evening before the date of departure.

Bombay, General Post Office, 7th June 1854.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

Postal Notice.

The Postal Notice of the 26th December 1853 is cancelled.

Printed Books, Magazines, Reviews, and Pamphlets, (whether British, Colonial, or Foreign,) posted in the East Indies for despatch to the United Kingdom, *via* Egypt and Southampton, will from this date be liable to the following rates of Postage:—

	<i>Rs. a. p.</i>
For each Packet not exceeding $\frac{1}{2}$ lb. in weight	0 5 4
„ „ „ exceeding $\frac{1}{2}$ lb. and not exceeding 1 lb.	0 10 8
„ „ „ „ 1 lb. „ „ 2 lbs.	1 5 4
„ „ „ „ 2 lbs. „ „ 3 lbs.	2 0 0

Beyond which weight no Packet can be sent to the United Kingdom.

The following conditions must in all cases be observed:—

1. Every such Packet must be sent without a Cover, or in a Cover open at the ends or sides.
2. It must contain a single volume only, (whether printed Book, Magazine, Review, or Pamphlet,) the several sheets or parts thereof, when there are more than one, being sewed or bound together.
3. It must not exceed two feet in length, breadth, width, or depth.
4. It must have no writing or marks upon the Cover, or its contents, except the name and address of the person to whom it may be sent.
5. The Postage must be prepaid in full.

If any of the above conditions be violated, the Packet must be charged as a Letter, and treated as such in all respects.

All Books, &c. posted under these Rules, must be transmitted from and to this Office by Bhangy Dawk.

DUNCAN DAVIDSON,

Bombay, General Post Office, 29th May 1854.

Post Master General.

Notice.

The undermentioned Letters, found in the Unpaid Letter Box, cannot be forwarded unless the Postage due thereon is prepaid:—

No.	To whom addressed.	Destination.	Amount of Postage to be paid.
			<i>Rs. a. p.</i>
1	Frank P. Dunstan, Esq.	Moulmein	0 15 0
1	Rev. H. Legrave, St. Paul's College, Strada Merchants	Valette, Malta	0 8 0
1	Dempsey, Esq., Suez Hotel	Suez	0 8 0
1	Mr. Francisco Paulo Gomes.	Macau	0 8 0
1	Assistant Surgeon W. J. Wood, H. C. Steamer "Comet" ..	Bagdad	0 1 0
1	Hector Macduff, Esq.	Sanghae, China	0 8 0
1	Mrs. Forster	Melville, Mauritius.	0 8 0
1	Captain T. O. Wells.	Alexandria	0 8 0
1	Agent for the Transit Administration	Ditto	0 8 0
1	Monsieur Louis Marce, aux soins obligeans de Mr. Candere	Ile Port Louis, Maurice.	0 8 0
1	Willo. Heir Den Heer, A. Rimpers, S. Haanboord de N. T. Bark, Nuga Lant, Capt. T. Winter, Agentin Thom Greyee and Co., de	Batavia	0 8 0
1	Illmo. Sr. Diogo SeBastiao Lobo.	Cape of Good Hope ..	0 8 0
1	Cowasjee Rustomjee Madan, in Melborne, in the Office of Mr. Tulor and Co.	Australia	0 8 0
1	Sepoy Lucknac Rajwilkur, No. 7 Co. Marine Battalion Detachment ..	Bassadore	0 1 0
1	Munga Motta, care of Captain Barker's Mussal	Ahboosur	0 1 0

W. BLOWERS,

Bombay, General Post Office, 7th June 1854.

Deputy Post Master General.

Notice.

Required, to superintend a GOVERNMENT BAKERY, a European or other experienced Baker, sufficiently qualified for that purpose (a European would be preferred).

Application to be made in writing to Captain

J. B. Ramsay, Acting Deputy Commissary General, stating the terms on which the applicant will accept the situation.

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.
Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,
22nd May 1854.

General Orders.

MILITARY DEPARTMENT.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

Bombay Castle, 1st June 1854.

No. 392 of 1854.—The following appointments are made:—

Captain H. H. A. Wood, of the 4th Regt. N. I. (Rifle Corps), to be a Brigade Major on the Establishment, vice Jackson.

2nd Lieutenant G. Nicholetts, of the 1st European Regiment (Fusiliers), to be Adjutant to the 1st Belooch Battalion, vice Beville.

No. 393 of 1854.—Assistant Surgeon A. V. Ward has been appointed Superintendent of Vaccination in the Concan Division, vice Assistant Surgeon Johnstone.

No. 394 of 1854.—The following appointment is made:—

Regiment of Artillery.

Lieutenant T. T. Haggard to be Adjutant and Quarter Master to the 2nd Battalion, vice Cameron, appointed to Command a Light Field Battery.

Bombay Castle, 2nd June 1854.

No. 395 of 1854.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Order by the Most Noble the Governor General of India in Council, No. 445, dated Fort William, 27th April 1854:—

Under instructions from the Honorable the Court of Directors, the Most Noble the Governor General in Council is pleased to direct that European Soldiers of the Artillery and Sappers and Miners at the three Presidencies shall hereafter be provided with the following articles of Clothing and Equipment, which are the same as those furnished to Soldiers of the Royal Artillery and Royal Sappers and Miners:—

HORSE ARTILLERY.

One Helmet*	.....	} Every sixth year.
One Sash	.....	
One Dress Jacket	.....	
One Undress Jacket in the years in which Dress Jackets are not supplied	.....	} Biennially.
One pair of Spurs	.....	
One pair of Blue Cloth Overalls	.....	} Annually.
One pair of Leather Gloves	.....	
One pair of Boots	.....	

FOOT ARTILLERY.

A Cap, complete with Plume		} Biennially.
A Coat	.....	
An Undress Jacket in the years in which Coats are not supplied	.....	
A pair of Cloth Trowsers	.....	
Two pairs of Serge Trowsers in the years in which Cloth Trowsers are not supplied		} Annually.
A pair of Boots	.....	

SAPPERS AND MINERS.

A Cap, complete with Plume	.....	} Biennially.
A Coat	.....	
A pair of Trowsers	.....	} Annually.
A pair of Boots	.....	

Working Dress.

A Jacket		} Biennially.
A pair of Trowsers	.....	
A pair of Boots	.....	

And for the years in which the Working Suit is not issued, Compensation in lieu, to provide, according to the orders of the Commanding Officer at the Station, such Clothing as may be suited to the climate. Sashes for Serjeants of Foot Artillery and Sappers and Miners will be issued quadrennially, as at present.

The Half Mounting Allowance now authorised for the Artillery and Sappers and Miners will be abolished from this date.

This Order will have effect with the next issue of Clothing, on the 1st January 1855.

(Signed) R. J. H. BIRCH, Lieut. Colonel,
Offg. Secy. to the Govt. of India in the Military Department.

No. 396 of 1854.—The following promotion is made:—

7th Regiment N. I.

Date of Rank.

Ensign A. R. Wilson to be Lieutenant, vice Bate, deceased..... 23rd January 1854.

* Cloth Fittings and Lining to be supplied after the Helmets have been in use three years.

No. 397 of 1854.—Lieutenant M. J. Soppitt, of the 12th Regt. N. I., is allowed a furlough to Europe for three years, on private affairs, agreeably to the old Furlough Regulations.

No. 398 of 1854.—Captain (Brevet Major) R. W. D. Leith, of the Left Wing 1st European Regiment (Fusiliers), has returned to his duty without prejudice to his rank, by permission of the Honorable the Court of Directors. Date of arrival at Aden, 15th April 1854.

No. 399 of 1854.—The following promotions are made :—

<i>10th Regiment N. I.</i>	<i>Date of Rank.</i>
Lieutenant W. P. Pelly to be Captain, and Ensign A. Soppitt to be Lieutenant, in succession to Jackson, retired	} 23rd May 1854.

No. 400 of 1854.—The following promotions are made :—

<i>5th Regiment N. L. I.</i>	<i>Date of Rank.</i>
Lieutenant R. W. Mackeehnic to be Captain, and Ensign J. A. Ramsay to be Lieutenant, in succession to Wardell, deceased	} 6th May 1854.

21st Regiment N. I.

Lieutenant E. L. Scott to be Captain, and Ensign H. C. Collier to be Lieutenant, in succession to Fanning, deceased	} 1st May 1854.
---	-----------------

No. 401 of 1854.—The following appointment is made :—

Lieutenant Colonel Commandant J. S. Leeson, of the Regiment of Artillery, to Command a 2nd Class Brigade, during such time as Lieutenant Colonel J. Hale may continue to act as Deputy Adjutant General of the Army, or until further orders.

No. 402 of 1854.—The following appointment is made :—

Captain (Brevet Major) H. S. Watkin, of the 15th Regt. N. I., to be Line Adjutant at Bhooj, vice Laurie.

No. 403 of 1854.—The following promotions are made :—

<i>15th Regiment N. I.</i>	<i>Date of Rank.</i>
Ensign M. F. Wainwright to be Lieutenant, vice Laurie, cashiered the Honorable Company's Service by the Sentence of a General Court Martial	} 15th May 1854.
Ensign G. S. Morris to be Lieutenant, vice Comyn, cashiered the Honorable Company's Service by the Sentence of a General Court Martial	} Do. do.

No. 404 of 1854.—Assistant Surgeon Sylvester has been appointed Acting Curator of the Museum, Acting Professor of Anatomy and Physiology, and Acting Assistant Surgeon of the Jamsetjee Jejeebhoy Hospital, until further orders.

No. 405 of 1854.—The extension of leave granted in G. G. O. No. 307, of the 3rd ultimo, to Captain T. Eyre, Pay Master Northern Division, to remain at the Presidency on private affairs, is further extended till the 15th instant, on the same account.

No. 406 of 1854.—Corporal James Fraser, of the 1st European Regiment (Fusiliers), is allowed a free discharge from the Honorable Company's Service, under the provisions of the Government General Order No. 543, of the 23rd September 1852.

Bombay Castle, 5th June 1854.

No. 407 of 1854.—The Honorable Court have been pleased to admit Mrs. E. Stack, Widow of the late Captain G. Stack, of the 24th Regt. N. I., to the benefits of Lord Clive's Fund.

No. 408 of 1854.—Surgeon J. W. Winchester is appointed Superintendent of Mahableschwur, in succession to Surgeon Costelloe.

Bombay Castle, 6th June 1854.

No. 409 of 1854.—Lieutenant A. S. Haig, of the 55th Regt. Bengal N. I., is allowed a furlough to Europe for three years, agreeably to the old Furlough Regulations.

No. 410 of 1854.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Order by the Most Noble the Governor General of India in Council, No. 503, dated Fort William, 10th May 1854 :—

The Most Noble the Governor General of India in Council is pleased to promote the undermentioned Officer of the Madras Establishment, under the operation of General Order No. 226, of the 14th November 1836 :—

Lieutenant Colonel Richard Budd, of the Madras Infantry, to be Colonel, by Brevet, from the 7th May 1854, and to stand above Colonel George Hicks, C.B., of the Bengal Infantry.

(Signed) R. J. H. BIRCH, Lieutenant Colonel,
Offg. Secy. to the Govt. of India in the Military Department.

No. 411 of 1854.—The following promotions are made :—

<i>3rd Regiment Light Cavalry.</i>	<i>Date of Rank.</i>
Lieutenant (Brevet Captain) R. B. Moore to be Captain, and Cornet S. W. O. Stevens to be Lieutenant, in succession to Taylor, invalided	} 19th May 1854.

The undermentioned Officer to be ranked from the dates specified opposite his name, and posted to the 3rd Regt. Light Cavalry, vice Stevens, promoted :—

	<i>Rank as Cornet in the</i>	
	<i>Regiment.</i>	<i>Army.</i>
George Malcolm Shaw	19th May 1854.	4th March 1854.

No. 412 of 1854.—The following Native promotions are made:—

1st Grenadier Regiment N. I.

Date of Rank.

Jemadar Shaik Hussain to be Subedar, and Color Havildar Bhikajee Palow to be Jemadar, }
in succession to Roostum Sing, deceased. 4th May 1854.

No. 413 of 1854.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Order by the Most Noble the Governor General of India in Council, No. 518, dated Fort William, 12th May 1854:—

The Most Noble the Governor General of India in Council is pleased to direct that the following paras. of a Military letter from the Honorable the Court of Directors to the Governor of the Presidency of Fort William in Bengal, No. 26, dated 15th March 1854, be published in General Orders:—

Letter dated 24th October 1853, No. 274.

Paras. 14 to 16.—Proposed grant of Furlough to Europe, on private affairs, to Unattached Lieutenants Stephen Douglas and W. Sheffield.

Para. 7.—We fully approve your Resolutions in behalf of Unattached Lieutenants Douglas and Sheffield.

8. We also sanction the adoption of the Regulation suggested by the Military Auditor General, viz. that Unattached Ensigns and Lieutenants shall be allowed the privilege of Furlough after six years' service as Commissioned Officers, and fifteen years' service in India. Warrant Officers granted Commissions on the Veteran Establishment should be included in this arrangement.

(Signed) R. J. H. BIRCH, Lieutenant Colonel,
Offg. Secy. to the Govt. of India in the Military Department.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,
Secretary to Government.

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 2nd June 1854.

No. 70 of 1854.—Mr. J. Gibbon, Purser, is allowed to proceed to Asseerghur, and to be absent till the 15th November 1854, on Medical certificate.

Bombay Castle, 3rd June 1854.

No. 71 of 1854.—The Honorable the Court of Directors have permitted Mr. W. H. Carpendale, a Mate in the Indian Navy, to remain in England until the end of September next, for the recovery of his health.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,
Secretary to Government.

Civil Appointments, &c.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 7th June 1854.

Lieutenant J. Harpur, Assistant Superintendent of Police at Tanna, arrived at that Station on the 25th ultimo from the leave of absence granted to him.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
H. L. ANDERSON, Secretary to Government.

TERRITORIAL DEPARTMENT,

REVENUE.

Bombay Castle, 2nd June 1854.

Lieutenant A. Phillips, 29th Regt. N. I., has been appointed Supernumerary Assistant to the Superintendent of the Revenue Survey and Assessment, Rutnagherry, and directed to join his appointment immediately.

Lieutenant P. Dods, Assistant Superintendent Revenue Survey and Assessment, Rutnagherry, has been allowed an extension, up to the 15th instant, under Section IX. of the Absentee Regulations, of the leave of absence granted to him on the 20th April 1854.

Bombay Castle, 5th June 1854.

Rao Bahadoor Gunnessh Ramchunder, District Deputy Collector of Belgaum, has been allowed an extension, for one day, of the leave of absence granted to him on the 25th February last.

Bombay Castle, 7th June 1854.

Mr. T. S. Jordan, Hoozoor Deputy Collector and Magistrate of Ahmedabad, has been allowed an extension, for one month, of the leave of absence on Medical certificate granted to him on the 22nd February last.

Mr. W. A. Ritchie, Acting 1st Assistant to the Collector of Ahmedabad, has been allowed an extension, for one day, of the leave of absence granted to him on the 19th April last.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
H. E. GOLDSMID, Acting Chief Secretary.

JUDICIAL DEPARTMENT.

The following Orders in Council, passed by Her Majesty on the 9th March last, are published for the information and guidance of the different Magistrates under the authority of this Government :—

AT THE COURT AT BUCKINGHAM PALACE, THE 9TH DAY OF MARCH 1854.

Present—

The QUEEN's Most Excellent Majesty in Council.

Whereas, by the "Foreign Deserters' Act, 1852," it is provided that whenever it is made to appear to Her Majesty that due facilities are or will be given for recovering and apprehending Seamen who desert from British Merchant Ships in the Territories of any Foreign Power, Her Majesty may, by Order in Council, stating that such facilities are or will be given, declare that Seamen, not being Slaves, who desert from Merchant Ships belonging to a Subject of such Power, when within Her Majesty's Dominions, or the Territories of the East India Company, shall be liable to be apprehended and carried on board their respective Ships, and may limit the operation of such Order, and may render the operation thereof subject to such conditions and qualifications, if any, as may be deemed expedient ;

And whereas it hath been made to appear to Her Majesty that due facilities will be given for recovering and apprehending Seamen who desert from British Ships in the Territories belonging to His Majesty the King of the Netherlands ;

Now, therefore, Her Majesty, by virtue of the powers vested in Her by the said "Foreign Deserters' Act, 1852," and by and with the advice of Her Privy Council, is pleased to order and declare, and it is hereby ordered and declared, that from and after the publication hereof in the *London Gazette*, Seamen, not being Slaves, who desert from Merchant Ships belonging to subjects of the King of the Netherlands, within Her Majesty's Dominions, or the Territories of the East India Company, shall be liable to be apprehended and carried on board their respective Ships.

And the Right Honorable the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury, and the Commissioners for the Affairs of India, are to give the necessary directions herein accordingly.

(Signed) C. GREVILLE.

AT THE COURT AT BUCKINGHAM PALACE, THE 9TH DAY OF MARCH 1854.

Present—

The QUEEN's Most Excellent Majesty in Council.

Whereas, by the "Foreign Deserters' Act, 1852," it is provided that whenever it is made to appear to Her Majesty that due facilities are or will be given for recovering and apprehending Seamen who desert from British Merchant Ships in the Territories of any Foreign Power, Her Majesty may, by Order in Council, stating that such facilities are or will be given, declare that Seamen, not being Slaves, who desert from Merchant Ships belonging to a Subject of such Power, when within Her Majesty's Dominions, or the Territories of the East India Company, shall be liable to be apprehended and carried on board their respective Ships, and may limit the operation of such Order, and may render the operation thereof subject to such considerations and qualifications, if any, as may be deemed expedient ;

And whereas it hath been made to appear to Her Majesty that due facilities will be given for recovering and apprehending Seamen who desert from British Merchant Ships in the Territories belonging to His Royal Highness the Grand Duke of Mecklenburg Schwerin ;

Now, therefore, Her Majesty, by virtue of the powers vested in Her by the said "Foreign Deserters' Act, 1852," and by and with the advice of Her Privy Council, is pleased to order and declare, and it is hereby ordered and declared, that from and after the publication hereof in the *London Gazette*, Seamen, not being Slaves, who desert from Merchant Ships belonging to Subjects of the Grand Duke of Mecklenburg Schwerin, within Her Majesty's Dominions, or the Territories of the East India Company, shall be liable to be apprehended and carried on board their respective Ships.

And the Right Honorable the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury, and the Commissioners for the Affairs of India, are to give the necessary directions herein accordingly.

(Signed) C. GREVILLE.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

H. L. ANDERSON, Secretary to Govt.

Bombay Castle, 7th June 1854.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Under the provisions of Regulation VI. of 1834, the Judges of the Sudder Dewanee Adawlut have sanctioned the closing of the Court of the Moonsiff at Hippurga, from the 15th ultimo to the 15th instant.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council

H. L. ANDERSON,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 7th June 1854.

GENERAL DEPARTMENT.

From inquiries instituted to ascertain the wishes of the Inhabitants of the Towns and Villages of Beejapoor, Torvi, Sarwad, Bobleshwur, Molwad, Mumdapoor, Kolar, and Boblad, in the District of Beejapoor, in regard to the introduction of Act XXVI. of 1850, it would appear that the Towns-people and Villagers are desirous that Taxes should be imposed for Municipal purposes.

The Right Honorable the Governor in Council is therefore pleased to declare Act XXVI. of 1850 in force in the Towns and Villages of Beejapoor, Torvi, Sarwad, Bobleshwur, Molwad, Mumdapoor, Kolar, and Boblad, from the 15th instant, and, under Section VI., to appoint the undermentioned Gentlemen Commissioners for giving it effect:—

FOR BEEJAPPOOR.

The Assistant Commissioner in charge of the Talooka, *President*.
The Mamledar of Beejapoor, *Vice-President*.

Members.

Bappoo Venidass Shet.
Hoosain Sahab Bangee Rozindar.
Ramdass Manikdass.
Bhugwandass Nagjeeedass.
Shazade Sahab, Inamdar of Hitanhallee.

FOR TORVI.

The Assistant Commissioner in charge of the Talooka, *President*.
The Mamledar, *Vice-President*.

Members.

Pandurung Mullar Itgeehall.
Malshiddappa wulud Virbhudrappa Akee.
Gopall Shreeneevas Koolkurnee.

FOR SARWAD.

The Assistant Commissioner in charge of the Talooka, *President*.
The Mamledar of the Talooka, *Vice-President*.

Members.

Gorapadda bin Sudashiv Padshapoor.
Dodappa bin Kadappa Gooddeenece.
Shidappa bin Honappa Sidradee.

FOR BOBLESHWUR.

The Assistant Commissioner in charge of the District, *President*.
The Mamledar, *Vice-President*.

Members.

Bappoo bin Virgoddapa Patel.
Rawan Siddappa bin Marningappa Jungum Shetti.
Bassappa bin Kalbassappa.

FOR MOLWAD.

The Assistant Commissioner, *President*.
The Mamledar, *Vice-President*.

Members.

Sagappa wulud Ayappa Kengnal.
Girmalla wulud Awana Sate.
Erappa wulud Sukruppa Talee.
Kalas Gaoda.

FOR MUMDAPPOOR.

The Assistant Commissioner, *President*.
The Mamledar, *Vice-President*.

Members.

Goorpada bin Chunbersappa Charni.
Gungappa bin Nimbyappa Shirwul.
Bhimajee Shreeneevas Goomaste Desaece.

FOR KOLAR.

The Assistant Commissioner, *President*.
The Mamledar, *Vice-President*.

Members.

Govind Suddasew Deshpandya.
Oopashee bin Ayappa Walgaodee.
Chenappa bin Ayappa Gidya.

FOR BOBLAD.

The Assistant Commissioner, *President*.
The Mamledar, *Vice-President*.

Members.

Zakhgaoda bin Moodeegaoda Patel.
Chinbuussappa bin Sagappa Balgaoda.
Rayappa bin Durgappa Dhungaoda.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

C. E. FRASER TYTLER,
Officiating Secretary to Government.

Bombay Castle, 7th June 1854.

MEDICAL DEPARTMENT,

CIVIL.

First Grade Apprentice Sullimonjee Jacobjee, 24th Regt. N. I., is attached to the Jail Hospital, Waghottun, vice Davee Sing, promoted.

Bombay, Medical Board Office, 1st June 1854.

Second Grade Apprentice Augustin de Souza is appointed to the Civil Hospital, Rutnagherry.

First Grade Apprentice Nursoo Sayajee, Civil and Jail Hospital, Ahmednuggur, is transferred to the Jail Hospital, Sattara, vice Pandojee Chowan, promoted.

First Grade Apprentice Bacher Sing, 6th Regt. N. I., is appointed to the Jail Hospital, Kurrachee, vice V. Augustino, resigned.

Assistant Vaccinator Suddasew Christna Mooley, Southern Deccan Division, is discharged the Service, and Shreenawas Ramchunder is appointed an Assistant Vaccinator, to fill the vacancy.

Bombay, Medical Board Office, 2nd June 1854.

Second Grade Apprentice Bhowanee Sing, Civil Hospital, Sattara, is transferred to the Jail Hospital at that Station.

Bombay, Medical Board Office, 6th June 1854.

By order of the Medical Board,

F. MANISTY, Assistant Surgeon,
Secretary Medical Board.

Bombay, Office of Commr. of Customs, Salt, and Opium, 7th June 1854.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for supplying such Articles as are embraced in the following Schedules as may be required by the Commissariat Department at the Presidency, for the term of four months from the 1st day of July next, may, on application at this Office from 11 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain copies of the Schedules or lists of prices, and such information relating thereto as they may require:—

No. 1, For the Supply of Provisions, &c.

No. 2, For the Supply of Grain, &c.

2. Sealed tenders for the contracts will be received at this Office on Friday the 16th instant, at 2 o'clock precisely. These must specify, both in words and figures, the rate per cent. above or below the prices exhibited in the above lists at which the supply will be made, on the understanding that the articles supplied are to be of unexceptionable quality, and according to musters which may be seen at this Office, or of the sort usually supplied, and are to be delivered, in the first instance at the Commissariat Stores at the Presidency if required, and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all charges beyond the stipulated price, in such numbers or quantities as may from time to time be demanded, and that the same are liable to examination and rejection by the executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officer; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractor being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. It is to be clearly understood, that such of the articles specified in the Schedule as form part of the Rations for European Soldiers, or Hospital Diet, are to be supplied under the rules laid down in the G. G. O. No. 613 of the 10th October 1853, and No. 33 of the 11th January 1854, copies of which may be seen at this Office.

4. No tender will be received unless accompanied by a deposit, in cash, of the sum exhibited opposite the Schedules referring thereto, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on his part to execute the necessary deed of contract when required to do so, on his tender being accepted; in which latter case he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the further amount shown opposite each Schedule, which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of his contract.

Deposit before
bidding.

Bonded Security
on acceptance of
any offer.

For List No. 1, Co.'s Rs. 1,069 Co.'s Rs. 4,278
" No. 2, " 525 " 2,101

5. A contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the articles, or such others as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department without delay, at his risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases (30) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of from rupees (30) thirty to (200) two hundred, at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such

breach of contract; it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes a breach of contract, whether the rejected articles be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General; and that if the contract be so cancelled, the cash deposit mentioned in paragraph 4 of this Notice will be forfeited to Government.

6. It is also to be understood that any negligence, evasion, or refusal on the part of a contractor to make supplies or obey orders, or any attempt on his part, or that of his agents, to pass off articles of an inferior quality in lieu of those he is bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject him in every instance to be fined to the extent of rupees (25) twenty-five, at the option of the executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding clause, no further penalty shall be leviable under this clause.

7. It is further to be understood that the contractor, or an accredited agent on his part, approved of by the executive Commissariat Officer, is to attend at this Office during the usual hours of business, i. e. from 10 A. M. to 5 P. M. daily (Sundays excepted), also at such other time or place as may be indicated by the executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public Service to require such attendance.

8. Any party whose tender is accepted will be required to produce his sureties for the approval of the Honorable Company's Solicitor within fifteen days from the date of the acceptance of his tender, or the contract will be resold. No reason will be stated for rejecting any security tendered.

9. Bills for articles supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which the contractor will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appears, to the satisfaction of the Commissary General, that the delay was unavoidable.

10. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractor's bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount remitted will be refunded.

11. Any party who, after tendering for a contract, fails to furnish the necessary security, as provided for in clause 8 of this Notice, will be interdicted from tendering on future occasions, unless he produces a document from some person or persons of unexceptionable character and sufficient means, guaranteeing the due execution and performance of the contract on his tender being accepted.

12. The annual outlay on the above contract is estimated as follows:—

No. 1. Rs. 64,171
No. 2. " 31,527

13. No reason will be assigned for the rejection of any tender.

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.
Bombay, Deputy Comm'y. Genl.'s Office,
7th June 1854.

MILITARY ARRIVALS AND DEPARTURES.

1854 ARRIVALS.

- 31st May.—Lieutenant W. H. Saulez, Artillery, on duty, from Surat.
 2nd June.—Captain Stock, Staff, on duty, from Mahabeshwur.
 3rd „ Captain A. A. P. Browne, 12th Regt. N. I., from leave, from Matheran.
 4th „ Captain D. J. St. Clair, 13th Regt. N. I., from leave, from Sion.
 5th „ Lieutenant R. Stuart, 17th Madras N. I., on Medical certificate, from Mhow.

1854 DEPARTURES.

- 1st June.—Assistant Surgeon T. J. Young, Medical Establishment, on duty, to Kaira.
 „ „ Lieutenant D. J. Smith, 6th Regt. N. I., on Medical certificate, to Poona.
 „ „ Major Blois, Bengal Army, on furlough.
 2nd „ Assistant Surgeon W. Davey, Medical Establishment, to join, to Poona.
 „ „ Captain E. H. Simpson, 2nd Cavalry, to rejoin, to Rajkote.
 3rd „ Lieutenant C. E. Boodle, 5th Regt. N. I., on duty, to Poona.
 „ „ Assistant Surgeon A. V. Ward, Medical Establishment, on duty, to Tanna.
 4th „ Surgeon J. W. Winchester, 13th Regt. N. I., on leave, to the Deccan.
 „ „ Lieutenant W. Cameron, Artillery, to join, to Sholapore.
 „ „ Ensign F. C. Davidson, 19th Regt. N. I., to join, to Poona.
 5th „ Captain H. H. A. Wood, 4th Rifles, to join, to Deesa.
 6th „ Lieutenant W. H. Saulez, Artillery, to join, to Kolapore.
 7th „ Lieutenant Colonel J. Outram, C.B., Staff, on duty, to Aden.
 „ „ Assistant Surgeon T. W. Ward, 19th Regt. N. I., to join, to Poona.
 „ „ 2nd Lieutenant D. Thomson, Engineers, on duty, to Poona.

*Bombay, Town Major's Office,
7th June 1854.*

SHIPPING INTELLIGENCE.

1854 ARRIVALS.

- 30th May.—H. C. Steamer Auckland, A. Macdonald, Esq., Commander, from Kurrachee 28th May.
Passengers—Lieutenant Stroyan, J. N.; Mr. W. Woodd, Acting Master; Mr. J. Reid, 2nd Engineer; and Robert Windsor, Apprentice.
 31st „ Barque Dudbrook, W. B. Mills, from London 1st January.
Passenger—1 Native.
 1st June.—French Barque François Arago, T. Savignac, from Bordeaux 3rd February.
 „ „ Ship Regina, A. C. Quintom, from Melbourne 5th April.
Passengers—Mrs. Quintom; and Mr. Butcher.
 2nd „ Grab Brig Palla Nossa Senhora de Conceição, Nacodah, from Mozambique.
 „ „ P. and O. Co.'s Steamer Pottinger, J. R. Stead, from Hong-Kong 6th May.
Passengers—Mrs. Yuill; Mrs. Miller; Mrs. Johnstone; and Mrs. Milford.
 3rd „ Steamer Sir J. R. Carnac, A. L. Taylor, from Surat 2nd instant.
Passengers—Lieutenant Colonel Outram; Mr. Somers; and 104 Natives.
 4th „ Steamer Mountstuart Elphinstone, C. W. McDonald, from Surat 3rd instant.
Passengers—76 Natives.
 5th „ H. C. Sloop Falkland, H. H. Hewitt, Esq., Commander, from a Cruise.

6th June.—Steamer Bombay, G. M. Beyts, from Kurrachee.
Passengers—Rev. Mr. Tyrrel; Miss Sandwith; 1 Second Class, and 50 Deck Passengers.

1854 DEPARTURES.

- 31st May.—Steamer Mountstuart Elphinstone, C. W. McDonald, to Surat.
Passengers—Several Natives.
 1st June.—P. and O. Co.'s Steamer Cadiz, W. H. Roberts, to Galle, Penang, Singapore, and Hong-Kong.
Passengers—For Calcutta: Lieutenant Colonel Havelock; and 1 Native. For Port Philip: Mrs. Taylor, and 2 Children; Jamsetjee Sorabjee, and Servant. For Suez: Major Blois. For Hong-Kong: Mr. Corrigan; Mr. A. Donaldson; and Muncherjee Pestonjee, and Servant.
 3rd „ Barque Columbus, A. Holton, to China.
Passengers—Mrs. Holton, and Child.
 4th „ Ship Vasco de Gama, C. F. Lees, to Liverpool.
Passengers—Mrs. Lees, and Servant.
 5th „ Steamer Mountstuart Elphinstone, C. W. McDonald, to Surat.
Passengers—Captain and Mrs. Wood; and 191 Natives.
 6th „ Ship Tornado, J. Penton, to Liverpool.
Passengers—Mr. Gidley; Mr. Laurie; Mr. Hammond; Mr. Loft; and Mr. Comyn.

A. K. CORFIELD,
Senior Magistrate of Police.

Bombay, Police Office, 7th June 1854.

ADVERTISEMENT FOR THE CREDITORS OF THE LATE FRAMJEE MUNCHERJEE COLAH, DECEASED.

*In the Supreme Court of Judicature at Bombay.
EQUITY SIDE.*

MUNCHERJEE FRAMJEE COLAH... Complainant,
versus

FURDOONJEE FRAMJEE COLAH, and
DORABJEE FRAMJEE COLAH... Defendants.

PURSUANT to the Decree made in the above-mentioned Cause, and dated the 14th day of January 1854, the Creditors, and all and every other persons having or pretending to have any claim, by way of mortgage, settlement, inheritance, or otherwise, upon the Estate, moveable or immoveable, of the late FRAMJEE MUNCHERJEE COLAH, of Bombay, Parsee inhabitant, deceased, the Testator mentioned in the above Suit, and who, at the time of his death, which took place on the 15th day of April 1839, resided in Hornby Row, within the Fort walls of Bombay, are, by themselves or by their Solicitors, to come in and prove their Debts and Claims, before the fifth day of July next, before the Honorable the Sitting Judge in Chambers, in the Court House, Bombay, or in default they will be excluded from the benefit of the said Decree. Dated this third day of June 1854.

J. W. WALMSLEY,
Complainant's Solicitor.
G. J. BOWYER,
Defendant's Solicitor.

NOTICE is hereby given, that the interest and responsibility of Mr. THOMAS LANCASTER in our Firm ceases from this date, and that the business from henceforward will be carried on under the same style as heretofore by Mr. JOHN CAMPBELL and Mr. GEORGE MITCHELL.

LANCASTER & Co.
Bombay, 31st May 1854.

